

DANIA MEKSYKAŃSKIE
MEXICAN MENU

Wędzone szaszłyki z kalafiora 48 PLN
kalafior obtoczony w salsie macha, podawany z pastą sikil pak

Smoky cauliflower skewers
cauliflower is tossed in salsa macha served with sikil pak

Ceviche Bloody Mary 54 PLN
świeży dorsz i krewetki marynowane w wyrazistym, cytrusowym sosie Bloody Mary

Bloody Mary Ceviche
fresh cod and shrimp are marinated in a vibrant citrusy Bloody Mary dressing

Grillowane szaszłyki z kurczaka "Pibil" 58 PLN
udka z kurczaka marynowane w świeżej i cytrusowej marynacie pibil, glazurowane achiote

Grilled "Pibil" chicken skewers
chicken thighs marinated in a bright and zesty pibil marinade, glazed with achiote

Tostada z tuńczykiem 62 pln
świeży tuńczyk delikatnie marynowany w intensywnym sosie tamaryndowo-ponzu, podawany na tortilli z niebieskiej kukurydzy

Tuna Tostada
fresh tuna delicately marinated in a punchy tamarind ponzu served on a blue corn tostada

"Queso Fundido" 70 PLN
bogata, rozpływająca się mieszanka roztopionych serów, wykończona w glinianym naczyniu nad grillem

Queso Fundido
rich, indulgent blend of melted cheeses finished in a clay pot over the barbecue

Smażone krewetki „Rock” z guacamole 74 PLN
chrupiące krewetki w cieście piwnym smażone na złoto i obtoczone w bogatym, lekko wędzonym majonezie chipotle

Fried "Rock" Shrimp & Guacamole
crispy beer-battered shrimp are fried until golden and tossed in a rich, smoky chipotle Mayo

Do każdego rachunku doliczamy napiwek w wysokości 13,5% plus 23% VAT wartości rachunku.

W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, napiwek zostanie usunięty.
A 13,5% tip plus 23% VAT will be added to the each bill.

In case of objections as to the quality of the service, the tip will be removed.

Szczegółowa lista alergenów jest dostępna u naszego personelu.

V - dania wegetariańskie. Zapytaj o dostępne dania wegańskie. S - dania ostre
Na życzenie gości możemy przygotować koktajle z wegańską wersją białka jaj.

The list of allergens is available from our staff.

V - vegetarian dishes. Ask for available vegan option. S - spicy dishes

On request, we can prepare cocktails with a vegan egg white substitute.

KOKTAJLE AUTORSKIE
SIGNATURE COCKTAILS

RYE & JAM  52 PLN
Inspirowany klasyczną kanapką PB&J
Inspired by the classic PB&J sandwich

Bulleit 95 Rye Frontier · peanut butter · Merlet Crème de Mûre Sauvage
KONFITUROWO-WYTRAWNY / JAMMY-DRY

DUAL SPLIT  52 PLN
Pomiędzy aperitifem a deserem
Between aperitif and dessert

Malfy Rosa · orgeat · Aperol · rhubarb · lime foam · orange bitters
KWAŚNO-KREMOWY / TART-CREAMY

TIKI GLITCH  52 PLN
Klasyczne tiki z azjatyckim twistem
Classic tiki with an Asian twist

Beefeater raspberry · sour apple · amaretto · Amaretto Adriatico · Merlet Crème de Poire · gochujang
PIKANTNO-OWOCOWY / SPICY-FRUITY

COLLAPSED COLLINS  52 PLN
Dekonstrukcja klasycznego Collinsa
A deconstruction of the classic Collins

Chivas 12YO · carrot · ginger · carrot seeds · Suze
WARZYWNY, MUSUJĄCY / VEGETABLE, SPARKLING

AFTER BREAKFAST  54 PLN
Niedokończone śniadanie
An unfinished breakfast

Havana 7YO · cornflake cream · butterscotch liqueur · vanilla
DESEROWY / DESSERT

FLAWLESS MESS  55 PLN
Spotkanie espresso tonic z Irish coffee
Espresso tonic spotyka Irish coffee

Jameson · Guinness · coffee · dark chocolate · Pedro Ximénez sherry · Fever Tree Indian tonic water
KAWOWY, MUSUJĄCY / COFFEE, SPARKLING

BEACH PLEASE  59 PLN
Dzika kwasowość włoskiego aperitivo
Wild tartness of Italian aperitivo

Rinquinquin · Select · peach shrub · thyme · lemon · prosecco
ŚWIEŻO-OWOCOWY / FRESH-FRUITY

BITTER BLOOM  59 PLN
Gorzkość spotyka ziola i kwiaty
Bitter, herbal and floral notes

Campari · Chartreuse Verte · Tio Pepe Fino sherry · lime · raspberry
GORZKI-OWOCOWY / BITTER-FRUITY

KOKTAJLE PREMIUM
PREMIUM COCKTAILS

VERDANT SIN  100 PLN
Owocowa niewinność z wytrawnym twistem
A blend of fruity innocence with a savory twist

Veritas · Midori · pear · banana · gorgonzola
OWOCOWY, SŁONY / FRUITY, SALTY

MACHIGAI NO BI  125 PLN
Błąd jako początek czegoś wyjątkowego
A mistake that becomes something exceptional

Tessellis Exquisitus · ube · mirin · lime · egg white
JEDWABISTY, PISTACJOWY / SILKY, PISTACHIO

SOFT OVERRIDE  269 PLN
Brzoskwinia i tysiąc wspomnień lata
Peach and a thousand summer memories

Belvedere Ten · Graham's Blend No. 5 porto · Merlet Crème
de Pêche de Vigne · white peach balsamic vinegar · sakura blossom
ELEGANCKI, MINERALNY / ELEGANT, MINERAL

KOKTAJLE KLASYCZNE
CLASSIC COCKTAILS

BREAKFAST MARTINI  55 PLN
Cytrusowa klasyka
A citrus classic

Malfy Arancia · Cointreau · lemon · bitter orange marmalade
ŚWIEŻY, CYTRUSOWY / FRESH, CITRUS

AMARETTO SOUR  55 PLN
Jedwabiste aksamitny, głęboko migdałowy
Silky-velvety and deeply almond-forward

Amaretto Adriatico · Bulleit · lemon · muscavado · egg white ·
Angostura
AKSAMITNY, MIGDAŁOWY / VELVETY, ALMOND

PORNSTAR MARTINI  59 PLN
Egzotyczny i uwodzicielski
Exotic and seductive

Ostoya-infused vanilla · passion fruit liqueur · passion fruit
purée · lime · prosecco
EGZOTYCZNY, SŁODKO-KWAŚNY / EXOTIC, SWEET-SOUR

100 YEAR OLD CIGAR  65 PLN
Głęboki, dymny i wytrawny
Deep, smoky and complex

Havana 7 YO · D.O.M. Benedictine · Cynar · Ardbeg 10 YO ·
Turkish tobacco bitter · Tessellis Absinthe blanche
TYTONIOWO-SKÓRZANY / TOBACCO-LEATHER

FRENCH MAID

Orzeźwiająco świeży, z zieloną nutą ogórka i ziół
Refreshing and crisp with green cucumber and herbal notes

65 PLN

Martell V.S. · Falernum · cucumber · mint · lime ·
Fever Tree Ginger Beer

ŚWIEŻY, OGÓRKOWY / FRESH, CUCUMBER

PERAL DIVER

Kremowy i tropikalny
Creamy and tropical

65 PLN

Havana 3 YO · Havana 7 YO · Merlet Crème de Melon · orange ·
Gardenia mix · lime

OWOCOWY / FRUITY

AUTORSKIE KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE* SIGNATURE NON-ALCOHOLIC COCKTAILS

*Dostępne również w wersji z alkoholem / Also available in an alcoholic version.

ALMOST PURE

Owocowa świeżość z fermentowanym twistem
Fruity freshness with a fermented twist

45 / *55 PLN
0% / with Beefeater gin

Beefeater 0% · Martini Floreale · lychee · sherry gastrique ·
passion fruit & mango kombucha

TROPIKALNY, KWIATOWY / TROPICAL, FLORAL

GROW WILS

Wszystko jest elementem kreacji
Everything is part of the creative process

45 / *55 PLN
0% / with Olmeca tequila

Fluère Smoked Agave · corn silk · chamomile ·
pineapple · creole bitters

DYMNY, ZIEMISTY / SMOKY, EARTHY

FAULT LINE

trzęsienie ziemi pomiędzy owocem a dymem
An earthquake between the fruit and the smoke

45 / *55 PLN
0% / with Jameson whisky

Gnista Barrel Oak · white tea · apple · honey · smoked salt · pear ·
muscovado · Turkish tobacco bitter

ZŁOŻONY, INTENSYWNY / COMPLEX, INTENSIVE

KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE STILL NON-ALCOHOLIC COCKTAILS

DIRRRTY TIKI

Jak Mai Tai, tylko w wersji bezalkoholowej
Like Mai Tai, only on the sunny side of sober

45 PLN

Captain Morgan 0% · almond · pineapple · lime · bitter orange ·
ginger

TROPIKALNO-PIKANTNY / TROPICAL-SPICY

GOOD GIRL LIKE YOU

Jak Pornstar Martini, tylko z aureolką na wierzchu
Like Pornstar Martini but with halo on top

45 PLN

Raspberry Tea · elderflower · passion fruit · lime · Fever-Tree
Rhubarb & Raspberry Tonic

OWOCOWO-KWIATOWY / FRUITY-FLORAL

NO DEPRESSO

Jak Espresso Martini, ale zapewnia czujność aż do samego końca
Like Espresso Martini but staying sharp until the end

45 PLN

Gnista Barrel Oak 0% · Amaro Lucano 0% · espresso · vanilla

KAWOWY, INTENSYWNY / COFFEE, INTENSE

QUASI ITALIANO

Jak Aperol Spritz, ale wyłącznie dla miłośników dolce vita
Like Aperol Spritz but strictly for the dolce vita

45 PLN

Giffard Bitter 0% · Thompson & Scott Naughty Prosecco 0% · sparkling water

PRZEWROTNY, MUSUJĄCY / REVERSIBLE, SPARKLING

NAKED PALOMA

Jak Paloma, tyle że ubrana w czysty smak zamiast w moc alkoholu
Like Paloma but dressed in pure flavor instead of proof

50 PLN

Floure Smoked Agave 0% · agave · lime · grapefruit juice · salt · Thomas Henry Pink Grapefruit · soda

BEZKOMPROMISOWY, ŚWIEŻY / UNCOMPROMISING - FRESH

N-0%-groni

Jak Negroni, ale z zachowaniem goryczki bez ostrości
Like Negroni but keeping the bitter without the bite

50 PLN

Beefeater 0% · Giffard Bitter · Undone Not Vermouth

GORZKI, BOTANICZNY / BITTER, BOTANICAL

Do każdego rachunku doliczamy napiwek w wysokości 13,5% plus VAT wartości rachunku.

W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, napiwek zostanie usunięty.

A 13,5% tip plus 23% VAT will be added to the each bill. In case of objectives as to the quality of the service, the tip will be removed.

Szczegółowa lista alergenów jest dostępna u naszego personelu.

V - dania wegetariańskie. Zapytaj o dostępne dania wegańskie. S - dania ostre

Na życzenie gości możemy przygotować koktajle z wegańską wersją białka jaj.

The list of allergens is available from our staff.

V - vegetarian dishes. Ask for available vegan option. S - spicy dishes

On request, we can prepare cocktails with a vegan egg white substitute.

WÓDKA / VODKA

4cl

Ostoya 4cl/50cl	23/230 PLN
Absolut Lime	27 PLN
Absolut Elyx	42 PLN
Żubrówka Bison Grass	19 PLN
Wyborowa Exquisite	36 PLN
Chopin Rye Organic	40 PLN
Nalewki Staropolskie	42 PLN
tarnina, wiśnia, pigwa / blackthorn, cherry, quince	
Belvedere	42 PLN
Chopin Potato	42 PLN
Orkisz	42 PLN
Krzeska	48 PLN
The View White Truffle	50 PLN
Tessellis Pineapple & White Chocolate	50 PLN
Chopin Bartender Choice Rye	55 PLN
Chopin Młody Ziemniak	63 PLN
Belvedere Smogóry Forest	67 PLN
Belvedere Lake Bartężek	69 PLN
Chopin Family Reserve	210 PLN
Belvedere Ten	230 PLN

GIN

4cl

Beefeater	21 PLN
Beefeater 24	32 PLN
Malfy Limone	42 PLN
Malfy Arancia	42 PLN
Ki No Bi Kyoto Gin	44 PLN
Monkey 47	48 PLN
Monkey 47 Sloe Gin	53 PLN
Roku Suntory	29 PLN
Tanqueray No. 10	38 PLN
Botanist Islay Dry Gin	48 PLN
Hendrick's	44 PLN
Tessellis Porto Cask Finished Gin	45 PLN
Bathtub Old Tom	50 PLN
Lind & Lime Gin	53 PLN
Mirabeau Dry Rosé	54 PLN
Gin Mare	55 PLN
Nikka Coffey	55 PLN
Saigon Baigur	55 PLN
Seven Crofts	58 PLN
Aqua Lvce	58 PLN
Gil Torf	60 PLN
Heritage Magnolia	66 PLN

COGNAC / BRANDY

4cl

Martell V.S.	44 PLN
Martell V.S.O.P.	61 PLN
Martell X.O.	230 PLN
Torres 15 YO	40 PLN
Metaxa 12 YO	42 PLN
Hennessy V.S.	50 PLN
Hennessy V.S.O.P.	84 PLN
Rémy Martin X.O.	210 PLN
Hennessy X.O.	289 PLN

TEQUILA / MEZCAL

4cl

Olmeca Silver	29 PLN
Olmeca Gold	32 PLN
Olmeca Altos Plata	40 PLN
Olmeca Reposado	42 PLN
Libelua	49 PLN
Mezcal Del Maguey Vida	53 PLN
Volcan de mi Tierra Blanco	55 PLN
Contraluz Mezcal Cristalino Reposado	62 PLN
Nocheluna Sotol	65 PLN
Volcan de mi Tierra Reposado	65 PLN
Raicilla La Venenosa Tabernas	80 PLN
Volcan de mi Tierra Cristalino	85 PLN
Mezcal Se Busca Artesanal Joven Madrecuishe	102 PLN
Yoowe Bacanora	112 PLN

RUM

4cl

Havana Club 3 YO	20 PLN
Havana Club Añejo Especial	23 PLN
Havana Club 7 YO	36 PLN
Havana Selección de Maestros	63 PLN
Bumbu	42 PLN
Bumbu XO	47 PLN
Gosling's Black Seal	32 PLN
Kraken	36 PLN
Tiki Lovers Banana	37 PLN
Tiki Lovers Pineapple	37 PLN
Cachaça Leblon	38 PLN
Union Spiced Salt	38 PLN
Plantation O.F.T.D. Overproof	38 PLN
Veritas	39 PLN
Diplomatico Reserva	44 PLN
Pusser's 15 YO	45 PLN
World End Tiki Spiced	49 PLN
Clement Rhum Vieux Agricole X.O.	49 PLN
Dictador 20 YO	63 PLN
Zacapa 23	69 PLN
Eminente	76 PLN
Boukman Botanical	77 PLN
Clairin 41 Mois Ansyen Vaval	79 PLN
Zacapa Solera X.O.	189 PLN

LOWLAND 4cl

Auchentoshan Three Wood	74 PLN
Auchentoshan 18 YO	95 PLN

SCOTCH BLENDED WHISKY

4cl

Chivas Regal 12 YO 4cl/70 cl	36/620 PLN
Chivas Regal XV	55 PLN
Chivas Regal Mizunara	59 PLN
Chivas Regal 18 YO	71 PLN
Chivas Ultis	179 PLN
Chivas Regal 25 YO	315 PLN
Royal Salute	200 PLN
The Deacon	39 PLN
Monkey Shoulder	42 PLN
Johnnie Walker Blue Label	230 PLN

SINGLE MALTS HIGHLAND

4cl

Glenmorangie 12 YO 4cl	53 PLN
Aberfeldy 12 YO	55 PLN
Glenmorangie Lasanta 12 YO	74 PLN
Oban 14 YO	78 PLN
Glenmorangie Quinta Ruban	84 PLN
Glenmorangie Nectar	85 PLN
Glenmorangie 18 YO	139 PLN
Glenmorangie Signet	229 PLN
Glenmorangie Vintage 1997	499 PLN

SPEYSIDE 4cl

Aberlour 12 YO	57 PLN
Aberlour A'Bunadh	86 PLN
Glenfiddich 12 YO	42 PLN
The Glenlivet 12 YO	50 PLN
The Glenlivet 15 YO	63 PLN
The Glenlivet 18 YO	63 PLN
Glenfiddich 15 YO	80 PLN
Macallan 12 YO Double Cask	92 PLN
Balvenie 14 YO Carribean Cask	95 PLN
Glenfiddich 18 YO	105 PLN
Macallan 15 YO Double Cask	109 PLN

WYSPY / ISLANDS

4cl

Talisker 10 YO	50 PLN
Ardbeg 10 YO	59 PLN
Kilchoman Machir Bay	69 PLN
Laphroaig 10 YO	71 PLN
Bowmore 15 YO	86 PLN
Lagavulin 16 YO	95 PLN
Ardbeg Uigeadail	116 PLN

IRISH WHISKEY

4cl

Jameson 4cl/70cl	23/399 PLN
Jameson Black Barrel	32 PLN
Redbreast 12 YO	58 PLN

BOURBON / AMERICAN WHISKEY

4cl

Jack Daniel's No. 7 4cl/70cl	27/485 PLN
Woodford Reserve	42 PLN
Woodford Rye	42 PLN
Basil Hayden's	55 PLN
Knob Creek Straight Rye Whiskey	59 PLN
Jack Daniel's Single Barrel	63 PLN
Blanton's Original Single Barrel	84 PLN
Elijah Craig 12 YO	135 PLN

WHISKY OF THE WORLD

4cl

Bearface (Canada)	44 PLN
Nikka Coffey Malt (Japan)	92 PLN
Hibiki Harmony (Japan)	109 PLN
Suntory Toki	75 PLN
Suntory The Chita	105 PLN
Hakushu Distiller's Reserve (Japan)	170 PLN
Yamazaki 12 YO (Japan)	230 PLN

CALVADOS / GRAPPA / ARMAGNAC 4cl

Calvados Château du Breuil	34 PLN
Grappa di Amarone Serego Alighieri, Masi	42 PLN
Castarède X.O.	90 PLN

APERITIF / LIQUEURS

4cl

Pedro Ximenez, Sherry Vina 98, Álvaro Domecq 6 cl	21 PLN
Lillet Blanc / Lillet Rose	25 PLN
Dolin Rose	25 PLN
Dolin Blanc	25 PLN
Chopin & Wedel Chocolate	21 PLN
Cynar	21 PLN
Jägermeister	21 PLN
Amaro Montenegro	22 PLN
Luxardo Maraschino	23 PLN
Ramazzotti Amaro	23 PLN
Amaro Lucano 0%	20 PLN
Amaro Lucano	24 PLN
Royal Oporto Rose Porto	24 PLN
Galliano l'Autentico	26 PLN
Amaretto Adriatico	26 PLN
Cointreau	27 PLN
Graham's Blend No.5 White Porto	28 PLN
Fernet Branca	32 PLN
Skinos Mastiha	34 PLN
Bandoeng 22 Pandan	38 PLN
Nixta Licor De Elote	45 PLN
Pallini Crema di Limoncello	50 PLN
Tessellis Absinthe Blanche	50 PLN
Tessellis Absinthe Verte	55 PLN
Chartreuse Jaune	79 PLN
Humo Licor D Chile Chipotle	88 PLN

NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

Espresso	12 PLN
Americano	16 PLN
Podwójne espresso / Double espresso	18 PLN
Cappuccino	20 PLN
Latte	20 PLN
Flat white	20 PLN
Napar korzenny / Spicy infusion	35 PLN
Wybór herbat / Tea selection	20 PLN
Organic English Breakfast / Earl Grey Supreme / Rooibos Chai / Japanese Sencha / Mint Verbena / Chamomile / Dragon Pearl Jasmine	

NAPOJE BEZALKOHOLOWE / SOFT DRINKS

Cisowianka niegazowana / still water 0,3/0,7l	12/21 PLN
Cisowianka Perlage / sparkling water 0,3/0,7l	12/21 PLN
Sok pomarańczowy / grejpfrutowy / jabłkowy / porzeczkowy / pomidorowy 0,25l	12 PLN
Orange / grapefruit / apple / blackcurrant / tomato juice	
Sok żurawinowy / ananasowy	15 PLN
Cranberry / pineapple juice	
Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Sprite / Kinley Tonic 0,25l	15 PLN
Fever-Tree Indian Tonic Water 0,2l	23 PLN

PIWO / BEER

PIWO BECZKOWE / DRAUGHT BEER 0,5L

Amber Żywe / Lager beer	24 PLN
Amber Pszenicznik / Wheat beer	28 PLN

PIWO BUTELKOWE / BOTTLED BEER 0,3L

Corona	22 PLN
Stella Artois	24 PLN

PIWO BUTELKOWE / BOTTLED BEER 0,5L

Kormoran "Świeże" Lager	22 PLN
Kormoran Ciemny	22 PLN
Kormoran Witbier	26 PLN
Kormoran American IPA	30 PLN

PIWO BEZALKOHOLOWE / NON-ALCOHOLIC BEER

Heineken 0,0% 0,5l	18 PLN
--------------------	--------

WINA / WINES

WINA BIAŁE / WHITE WINES

12,5 / 75 cl

2022 Vermentino / Chardonnay, Tenuta Montecchiesi, Dal Cero IGP Tuscany, Italy	30/169 PLN
--	------------

2022 Riesling, Trocken, Weingut Lehnert-Veit Mosel, Germany	33/189 PLN
--	------------

2021 Chardonnay, Bread and Butter Napa Valley, California, USA	43/249 PLN
---	------------

2022 Sauvignon Blanc, Petit Clos, Clos Henri Marlborough, New Zealand	45/259 PLN
--	------------

2022 Souvignier Gris / Solaris / Seyval Blanc / Johanniter Kogut, Kazimierskie Wzgórza Kazimierz Dolny, Lubelskie, Poland	45/259 PLN
---	------------

WINA CZERWONE / RED WINES

12,5 / 75 cl

2021 Primitivo, Luccarelli IGP Puglia, Italy	27/156 PLN
---	------------

2021 Malbec / Corvina, Masi, Tupungato, "Passo Doble" Mendoza, Argentina	33/189 PLN
---	------------

2020 Cabernet Sauv. / Merlot, Lagone, Aia Vecchia IGP Tuscany, Italy	41/236 PLN
---	------------

2021 Zweigelt, Kazimierskie Wzgórza Kazimierz Dolny, Lubelskie, Poland	48/279 PLN
---	------------

WINO RÓŻOWE / ROSE WINE

12,5 / 75 cl

2022 Rondo / Regent, Rosé, Winnica Turnau Baniewice, Zachodniopomorskie, Poland	38/225 PLN
--	------------

SZAMPANY I WINA MUSUJĄCE / CHAMPAGNES AND SPARKLING WINES	12,5 / 75 cl
NV Organic Cava Brut Nature, Dignitat D.O. Cava, Penedès, Spain	27/156 PLN
2021 Prosecco Superiore Brut, Bepin De Eto DOCG Valdobbiadene, Italy	38/199 PLN
NV G.H. Mumm Cordon Rouge Brut AOC Champagne, Reims, France	99/590 PLN
NV G.H. Mumm Ice Extra AOC Champagne, Reims, France	715 PLN
NV G.H. Mumm Brut Rosé AOC Champagne, Reims, France	715 PLN
NV Moët & Chandon Brut Impérial AOC Champagne, Epernay, France	620 PLN
NV Moët & Chandon Ice Impérial AOC Champagne, Epernay, France	799 PLN
NV Moët & Chandon Rosé AOC Champagne, Epernay, France	799 PLN
2015 Moët & Chandon Grand Vintage AOC Champagne, Epernay, France	999 PLN
NV Perrier-Jouët Grand Brut AOC Champagne, Epernay, France	646 PLN
NV Blanc de Blancs, Ruinart Brut AOC Champagne, Reims, France	1049 PLN
2010 Dom Pérignon AOC Champagne, Epernay, France	2399 PLN
2012 Cristal, Louis Roederer AOC Champagne, Reims, France	3299 PLN
CHANDON GARDEN SPRITZ 	49 PLN
Wino musujące / likier pomarańczowy / pomarańcza / rozmaryn Sparkling wine / orange liqueur / orange / rosemary ORZEŻWIAJĄCY / REFRESHING	